



ATLANTSKA PLOVIDBA d.d.

---

**GRUPA ATLANTSKA PLOVIDBA  
DUBROVNIK**

**NEREVIDIRANI KONSOLIDIRANI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ  
ZA RAZDOBLJE I – IX 2010. GODINE**

**Dubrovnik, 27. listopada 2010.**



## **SADRŽAJ:**

- I. MEĐUIZVJEŠTAJ UPRAVE O FINANCIJSKOM POLOŽAJU  
I ANALIZA REZULTATA POSLOVANJA**
- II. FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI:**
  - a) Bilanca
  - b) Račun dobiti i gubitka
  - c) Izvještaj o novčanom tijeku
  - d) Izvještaj o promjenama kapitala
  - e) Bilješke
- III. IZJAVA OSOBA ODGOVORNIH ZA SASTAVLJANJE  
FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**



## I. MEĐUIZVJEŠTAJ UPRAVE O FINANCIJSKOM POLOŽAJU I ANALIZA REZULTATA POSLOVANJA

Atlantska plovidba d.d. ("Društvo") je dioničko društvo upisano pri Trgovačkom sudu u Dubrovniku, Hrvatska. Konsolidirani financijski izvještaji Grupe za razdoblje 1. siječnja do 30. rujna 2010. predstavljaju financijske izvještaje Društva i njegovih podružnica. Društvo i njegove podružnice (zajedničkim imenom "Grupa") posjeduju i upravljaju grupom brodova, aviona i hotela.

U konsolidaciju su uključena sljedeća ovisna društva (podružnice):

1. Atlantic Conbulk Maritime Corporation, Monrovia,
2. Atlant Adria Corporation, Bahamas,
3. Atlant Heavy Lift Corporation, Marshall Islands,
4. Atlant Bulkera Corporation, Marshall Islands,
5. Atlant Tramp Co., Marshall Islands,
6. Atlant Panamax Co., Marshall Islands,
7. Atlant Handymax Co., Marshall Islands,
8. Atlant GG Shipping Co., Marshall Islands,
9. Atlant Ice Panamax Co., Marshall Islands,
10. Atlant Supramax Co., Marshall Islands,
11. Atlant putnička agencija, Dubrovnik,
12. Grand Hotel Imperial, Dubrovnik,
13. Hotel Lapad d.d., Dubrovnik,
14. Dubrovnik Airline d.o.o., Čilipi.

Osnovna djelatnost grupe Atlantska plovidba je prijevoz rasutih i vangabaritnih tereta na međunarodnom tržištu i obalni prijevoz robe, te agencijsko poslovanje, zračni prijevoz i hoteljerstvo kao ostale djelatnosti grupe. Najveći dio prihoda Grupa ostvaruje na međunarodnom tržištu.

Krajem izvještajnog razdoblja Grupa je raspolagala flotom od ukupno 19 brodova prosječne starosti 8,2 godina, ukupne nosivosti 812,808 DWT i to: 13 bulk carrier, 4 broda za prijevoz teških tereta i 2 broda obalne plovidbe. U okviru turističke djelatnosti Grupa ima udjele u hotelima Grand hotel Imperial i Hotel Lapad u Dubrovniku, te u avio prijevozu u Dubrovnik airline-u.

Na dan 30.09. 2010. godine Grupa je zapošljavala 714 radnika.

Ukupan iznos temeljnog kapitala na dan 30.09.2010. godine iznosi 418,656,000 kuna i podjeljen je u 1,395.000 redovne dionice nominalne vrijednosti 300 kuna. Nije se mijenjao u izvještajnom razdoblju.

Tijekom razdoblja nije bilo promjena u sastavu uprave. Odlukom Glavne skupštine Društva dana 24. lipnja 2010. opozvan je gospodin Hrvoje Vojković, a izabran gospodin Zdravko Zrinušić za člana nadzornog odbora Društva. Nije bilo značajnijih promjena u vlasničkoj strukturi. Nisu vršena nikakva pripajanja ili spajanja, nije bilo novih računovodstvenih politika ni podjele dionica. Nije bilo događaja nakon datuma bilance.



Društvo ne sudjeluje u važnijim sudskim sporovima koji bi bili značajni za poslovanje, a nema ni slučajeve značajnih neizvjesnosti naplate prihoda ili mogućih budućih troškova.

Grupa je tijekom izvještajnog razdoblja ostvarila ukupne konsolidirane prihode u iznosu od 718,8 mil. kuna. U odnosu na prošlogodišnjih 684,2 mil. kuna prihoda isti su veći za 5,1 %. Pomorstvo je ostvarilo 67 % prihoda, avioprijevoz 25 %, te hotelijerstvo 8 %. Učešće avioprijevoza i hotelijerstva je zbog sezonskog karaktera poslovanja u porastu.

Troškovi su iznosili 669,7 mil. kuna i za 4,2 % su manji od prošlogodišnjih 698,8 mil. kuna. 64 % ukupnih troškova otpada na pomorstvo, 27 % na avioprijevoz, 9 % na hotelijerstvo.

Ostvareni dobitak Grupe iznosi 49,1 mil. kuna a čini ga 49,4 mil. kuna dobiti pomorstva, 4,2 mil. kuna gubitka avioprijevoza, te 3,9 mil. kuna dobitka hotelijerstva.

Konsolidirana dobit pripisana imateljima kapitala matice iznosi 50,3 mil. kuna.

Navedeni rezultati su očekivani, nešto bolji od planiranih, a rezultat su laganog oporavka svjetskog tržišta brodskog prostora i većih vozarina u odnosu na isto razdoblje prošle godine, te boljih rezultata ostalih djelatnosti obzirom na sezonski karakter njihovog poslovanja.

Grupa nije imala problema s likvidnošću.

**II. FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI:****a) Bilanca na dan 30.9.2010.**

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Tekuće razdoblje
1	2	3	4
<b>AKTIVA</b>			
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	<b>001</b>		
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>002</b>	<b>2,520,616,148</b>	<b>2,581,572,645</b>
I. NEMATERIJALNA IMOVINA	<b>003</b>	21,951,864	18,038,695
II. MATERIJALNA IMOVINA	<b>004</b>	2,493,772,070	2,558,478,327
III. DUGOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA	<b>005</b>	4,892,214	5,055,623
IV. POTRAŽIVANJA	<b>006</b>		
V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA	<b>007</b>		
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>	<b>008</b>	<b>377,934,348</b>	<b>335,418,566</b>
I. ZALIHE	<b>009</b>	12,624,747	13,857,604
II. POTRAŽIVANJA	<b>010</b>	31,803,120	35,528,663
III. KRATKOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA	<b>011</b>	7,505,717	3,115,228
IV. NOVAC U BANCII BLAGAJNI	<b>012</b>	326,000,764	282,917,071
<b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRACUNATI PRIHODI</b>	<b>013</b>	<b>2,242,773</b>	<b>2,712,077</b>
<b>E) GUBITAK IZNAD KAPITALA</b>	<b>014</b>		
<b>F) UKUPNO AKTIVA</b>	<b>015</b>	<b>2,900,793,269</b>	<b>2,919,703,288</b>
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>016</b>		
<b>PASIVA</b>			
<b>A) KAPITAL I REZERVE</b>	<b>017</b>	<b>1,375,691,182</b>	<b>1,455,055,700</b>
I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL	<b>018</b>	418,656,000	418,656,000
II. KAPITALNE REZERVE	<b>019</b>	88,152,737	86,387,737
III. REZERVE IZ DOBITI	<b>020</b>	22,756,428	22,756,428
IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE	<b>021</b>	3,413,808	3,413,808
V. ZADRŽANA DOBIT	<b>022</b>	863,464,227	864,164,405
VI. PRENEŠENI GUBITAK	<b>023</b>		
VII. DOBIT POSLOVNE GODINE	<b>024</b>		50,271,164
VIII. GUBITAK POSLOVNE GODINE	<b>025</b>	42,244,295	
IX. MANJINSKI INTERES	<b>026</b>	21,492,277	9,406,158
<b>B) REZERVIRANJA</b>	<b>027</b>		
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE</b>	<b>028</b>	<b>1,141,588,545</b>	<b>1,224,051,948</b>
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE</b>	<b>029</b>	<b>376,607,557</b>	<b>212,644,068</b>
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>030</b>	<b>6,905,985</b>	<b>27,951,572</b>
<b>F) UKUPNO – PASIVA</b>	<b>031</b>	<b>2,900,793,269</b>	<b>2,919,703,288</b>
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>032</b>		
<b>DODATAK BILANCI (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>			
<b>KAPITAL I REZERVE</b>			
1. Pripisano imateljima kapitala matice	<b>033</b>	1,354,198,905	1,445,649,542
2. Pripisano manjinskom interesu	<b>034</b>	21,492,277	9,406,158

**b) Račun dobiti i gubitka za razdoblje 1.1. – 30.9.2010. godine**

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje		Tekuće razdoblje	
		Kumulativno	Tromjesečje	Kumulativno	Tromjesečje
1	2	3	4	5	6
<b>I. POSLOVNI PRIHODI</b>	<b>035</b>	<b>654,673,239</b>	<b>302,425,644</b>	<b>697,040,169</b>	<b>302,793,950</b>
1. Prihodi od prodaje	036	583,896,752	235,618,564	691,804,152	300,000,937
2. Prihodi na temelju upotrebe vlastitih proizvoda, robe i usluga	037				
3. Ostali poslovni prihodi	038	70,776,487	66,807,080	5,236,017	2,793,013
<b>II. POSLOVNI RASHODI</b>	<b>039</b>	<b>624,828,192</b>	<b>230,562,170</b>	<b>600,441,819</b>	<b>240,707,605</b>
1. Smanjenje vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje	040				
2. Povećanje vrijednosti zaliha nedovršene proizvodnje	041				
3. Materijalni troškovi	042	186,462,734	75,061,594	186,877,545	91,047,035
4. Troškovi osoblja	043	142,307,588	46,285,600	127,364,717	44,201,926
5. Amortizacija	044	133,321,203	42,921,754	135,011,372	46,387,055
6. Ostali troškovi	045				
7. Vrijednosno usklađivanje	046	5,398,653	5,398,653		
8. Rezerviranja	047				
9. Ostali poslovni rashodi	048	157,338,014	60,894,569	151,188,185	59,071,589
<b>III. FINANIJSKI PRIHODI</b>	<b>049</b>	<b>29,482,425</b>	<b>5,843,198</b>	<b>21,752,910</b>	<b>-20,817,264</b>
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s povezanim poduzetnicima	050				0
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	051	29,482,425	5,843,198	21,752,910	-20,817,264
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa	052				
4. Nerealizirani dobiti (prihodi)	053				
5. Ostali finansijski prihodi	054				
<b>IV. FINANIJSKI RASHODI</b>	<b>055</b>	<b>73,932,882</b>	<b>29,145,035</b>	<b>69,251,362</b>	<b>2,511,797</b>
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima	056				0
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima i drugim osobama	057	73,932,882	29,145,035	69,251,362	2,511,797
3. Nerealizirani gubici (rashodi) finansijske imovine	058				
4. Ostali finansijski rashodi	059				
<b>V. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>	<b>060</b>				
<b>VI. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>	<b>061</b>				
<b>VII. UKUPNI PRIHODI</b>	<b>062</b>	<b>684,155,664</b>	<b>308,268,842</b>	<b>718,793,079</b>	<b>281,976,686</b>
<b>VIII. UKUPNI RASHODI</b>	<b>063</b>	<b>698,761,074</b>	<b>259,707,205</b>	<b>669,693,181</b>	<b>243,219,402</b>
<b>IX. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA</b>	<b>064</b>		<b>48,561,637</b>	<b>49,099,898</b>	<b>38,757,284</b>
<b>X. GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA</b>	<b>065</b>	<b>14,605,410</b>			
<b>XI. POREZ NA DOBIT</b>	<b>066</b>		<b>0</b>		
<b>XII. DOBIT RAZDOBLJA</b>	<b>067</b>	<b>0</b>	<b>48,561,637</b>	<b>49,099,898</b>	<b>38,757,284</b>
<b>XIII. GUBITAK RAZDOBLJA</b>	<b>068</b>	<b>14,605,410</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>DODATAK RDG-u (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji finansijski izvještaj)</b>					
<b>XIV.* DOBIT PRIPISANA IMATELJIMA KAPITALA MATICE</b>	<b>069</b>		<b>45,963,214</b>	<b>50,271,163</b>	<b>34,389,113</b>
<b>XV.* DOBIT PRIPISANA MANJINSKOM INTERESU</b>	<b>070</b>		<b>2,598,423</b>		<b>4,368,171</b>
<b>XVI.* GUBITAK PRIPISAN IMATELJIMA KAPITALA MATICE</b>	<b>071</b>	<b>12,103,208</b>			
<b>XVII.* GUBITAK PRIPISAN MANJINSKOM INTERESU</b>	<b>072</b>	<b>2,502,202</b>		<b>1,171,265</b>	



## c) Izvještaj o novčanom tijeku u razdoblju 1.1.2010 – 30.9.2010.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Tekuće razdoblje
1	2	3	4
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Dobit/Gubitak prije poreza	073	-14,605,410	49,099,898
2. Amortizacija	074	133,321,203	135,011,372
3. Povećanje kratkoročnih obveza	075		5,752,111
4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja	076	8,463,492	
5. Smanjenje zaliha	077	8,681,921	
6. Ostalo povećanje novčanog tijeka	078		
<b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti</b>	<b>079</b>	<b>135,861,206</b>	<b>189,863,381</b>
1. Smanjenje kratkoročnih obveza	080	24,712,368	
2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja	081		3,725,543
3. Povećanje zaliha	082		1,232,857
4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka	083	11,737,367	
<b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti</b>	<b>084</b>	<b>36,449,735</b>	<b>4,958,400</b>
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>085</b>	<b>99,411,471</b>	<b>184,904,981</b>
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>	<b>086</b>		
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	087	117,320,254	
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	088		
3. Novčani primici od kamata	089		2,376,204
4. Novčani primici od dividendi	090	408,118	12,762
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	091		
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti</b>	<b>092</b>	<b>117,728,372</b>	<b>2,388,966</b>
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	093	167,359,454	82,735,904
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	094		10,020,080
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	095	7,579,182	
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti</b>	<b>096</b>	<b>174,938,636</b>	<b>92,755,984</b>
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>097</b>		
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>098</b>	<b>57,210,264</b>	<b>90,367,018</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	099		
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	100	101,499,685	15,876,039
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti	101		
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti</b>	<b>102</b>	<b>101,499,685</b>	<b>15,876,039</b>
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	103	167,548,227	134,248,657
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	104	62,956,224	16,449,038
3. Novčani izdaci za financijski najam	105		
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	106	1,520,593	2,800,000
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti	107		
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti</b>	<b>108</b>	<b>232,025,044</b>	<b>153,497,695</b>
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>109</b>		
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>	<b>110</b>	<b>130,525,359</b>	<b>137,621,656</b>
Ukupno povećanje novčanog tijeka	111	99,411,471	184,904,981
Ukupno smanjenje novčanog tijeka	112	187,735,623	227,988,674
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	113	470,482,064	326,000,764
Povećanje novca i novčanih ekvivalenata	114		
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata	115	88,324,152	43,083,693
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	116	382,157,912	282,917,071

**d) Izvještaj o promjenama kapitala od 1.1.2010 – 30.9.2010. godine**

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Povećanje	Smanjenje	Tekuće razdoblje
1	2	31.12. prethodne godine		3	4
1. Upisani kapital	117	418,656,000			418,656,000
2. Kapitalne rezerve	118	88,152,737		1,765,000	86,387,737
3. Rezerve iz dobiti	119	22,756,428			22,756,428
4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak	120	1,054,530,292		74,738,494	979,791,798
5. Dobit ili gubitak tekuće godine	121	-42,244,295	92,515,459		50,271,164
6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine	122				0
7. Revalorizacija nematerijalne imovine	123				0
8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju	124	3,413,808			3,413,808
9. Ostala revalorizacija	125				0
10. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje	126	-191,066,065	75,438,672		-115,627,393
11. Tekući i odgođeni porezi (dio)	127				0
12. Zaštita novčanog tijeka	128				0
13. Promjene računovodstvenih politika	129				0
14. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja	130				0
15. Ostale promjene kapitala	131				0
<b>16. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala</b>	<b>132</b>	<b>1,354,198,905</b>	<b>167,954,131</b>	<b>76,503,494</b>	<b>1,445,649,542</b>
16a. Pripisano imateljima kapitala matice	133	1,354,198,905	167,954,131	76,503,494	1,445,649,542
16b. Pripisano manjinskom interesu	134	21,492,277		12,086,119	9,406,158





**e) Bilješke**

U izvještajnom razdoblju nije bilo značajnijih poslovnih događaja ni promjena računovodstvenih politika.



### III. IZJAVA

Na temelju članka 410. Stavak 2. i članka 407. stavak 2. točka 3. i stavak 3. Zakona o tržištu kapitala, odgovorne osobe za sastavljanje tromjesečnog izvještaja: Ante Jerković - predsjednik Uprave, Vlaho Lonza – član, Želimir Uskoković – član, Duško Vladović-Relja - član i Ivica Šurković - član daju

### IZJAVU

Prema našem najboljem saznanju, skraćeni financijskih izvještaja Društva sastavljenih uz primjenu odgovarajućih standarda financijskog izvještavanja, daje cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, te rezultata poslovanja Društva uz kratki osvrt na uzročnike iskazanih podataka. Tromjesečni financijski izvještaji nisu revidirani.

Član Uprave za financije:

Duško Vladović-Relja

Predsjednik Uprave:

Ante Jerković

*Atlantska plovidba d.d.*  
||  
DUBROVNIK